

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>EN</b> Quick start guide | <span><span><span></span></span></span>                          |
| <b>Portable Powerbank</b>   | UPBKPD10000BK/ <div>UPBKPD20000BK/<div>UPBKPD30000BK</div></div> |

For more information see the extended manual online: ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk

### Intended use

The Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK is a portable power bank. This product can charge up to two devices simultaneously.

This product supports Power delivery (PD) and Quick charge (QC) and is protected against overcharging, short circuiting and overheating. The charging indicator LED shows the battery level of the product.

This product is exclusively intended to charge external devices.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

#### Main parts (image A)

- |   |  |
|---|--|
| <span><span><span></span></span></span> Charging indicator LEDs | <span><span><span></span></span></span> USB-A output             |
| <span><span><span></span></span></span> Power button            | <span><span><span></span></span></span> USB-C input/output cable |
| <span><span><span></span></span></span> USB-C – USB-C / A cable | <span><span><span></span></span></span> Micro USB input          |

#### Safety instructions

##### ⚠️ WARNING

• Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

• Only use the product as described in this document.

• Retain the original product literature for future reference.

• Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.

• This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

• Do not expose the product to water or moisture.

• The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.

• Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

• Do not subject cells or batteries to mechanical shock.

• In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

• This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.

• The charger must only be plugged into an earthed socket-outlet.

• Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.

• During charging the product must be placed in a well-ventilated area.

• When charging, do not place the product on flammable materials such as rugs, carpets or bedding.

• Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

• Do not charge the product when it's charging an electronic device. This will shorten the battery life.

• Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.

• Do not open the product.

• Keep the product out of reach from children.

• Only use the provided USB charging cable.

#### Charging the power bank

The product comes pre-charged and ready to use.

Only use the provided USB charging cable.

1. Insert the USB-C – USB-C / A cable **A** into the USB-C input/output **A**. Or insert a micro USB cable (not included) into the micro USB input **A**.

2. Insert the other end of the USB-C – USB-C / A cable **A** or the micro USB cable into a computer or power adapter.

3. Plug the power adapter into a power outlet. The charging indicator LEDs **A** lights up to indicate that the product is charging.

Each LED represents 25% of the battery capacity.

To extend the lifetime of the battery, charge the product periodically if it is left unused for extended periods.

#### Charging your device (image B)

1. Press the power button **A**.

2. Insert one end of the charging cable of your device (not included) into the USB-A output **A** or into the USB-C input/output **A**.

3. Connect the other end of the cable into the charging port of your device.

Each LED represents 25% of the battery capacity.

To extend the lifetime of the battery, charge the product periodically if it is left unused for extended periods.

1. Press the power button **A**.

2. Insert one end of the charging cable of your device (not included) into the USB-A output **A** or into the USB-C input/output **A**.

3. Connect the other end of the cable into the charging port of your device.

1. Stecken Sie das USB-C – USB-C / A-Kabel **A** in den USB-C Eingang/Ausgang **A**. Oder verbinden Sie ein Mikro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Mikro-USB-Eingang **A**.

2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C – USB-C / A-Kabels **A** oder des Mikro-USB-Kabels mit einem Computer oder einem Netzteil.

3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die Ladeanzeige-LEDs **A** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt lädt.

Jede LED entspricht 25 % der Batteriekapazität.

Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte das Produkt regelmäßig aufgeladen werden, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

**Disposal**
The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

#### DE Kurzanleitung

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Tragbare Powerbank</b> | UPBKPD10000BK/ <div>UPBKPD20000BK/<div>UPBKPD30000BK</div></div> |
|---------------------------|--|

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK ist eine tragbare Powerbank. Mit diesem Produkt können bis zu zwei Geräte gleichzeitig geladen werden.

Dieses Produkt unterstützt Power Delivery (PD) und Quick Charge (QC) und ist gegen Überladung, Kurzschluss und Überhitzung geschützt.

Die Ladeanzeige-LED zeigt die restliche Akkulaufzeit des Produkts an.

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Aufladen externer Geräte bestimmt.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

#### Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |   |   |
|---|---|
| <span><span><span></span></span></span> Ladeanzeige-LEDs        | <span><span><span></span></span></span> USB-A-Ausgang         |
| <span><span><span></span></span></span> Ein-/Aus-Taste          | <span><span><span></span></span></span> USB-C-Eingang/Ausgang |
| <span><span><span></span></span></span> USB-C – USB-C / A-Kabel | <span><span><span></span></span></span> Micro-USB-Eingang     |

#### Sicherheitshinweise

##### ⚠️ WARNING

• Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

• Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

• Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.

• Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist.

• Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

• Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

• Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

• Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.

• Verwenden Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

• Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

• Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.

• Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

• Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.

• Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internem Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.

• Das Ladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

• Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.

• Während des Ladevorgangs muss das Produkt in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.

• Legen Sie das Produkt beim Aufladen nicht auf brennbare Materialien wie Teppiche, Läufer oder Bettwäsche.

• Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.

• Laden Sie das Produkt nicht auf, während es ein elektronisches Gerät lädt. Dies verkürzt die Akkulaufzeit maßgeblich.

• Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.

• Pendant la charge, le produit doit être placé dans un endroit bien ventilé.

• Lors de la charge, ne pas placer le produit sur des matériaux inflammables tels que des tapis, des moquettes ou de la literie.

• Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.

• Ne pas charger le produit lorsque vous chargez un appareil électronique. Cela raccourcit la durée de vie de la batterie.

• Débranchez le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.

• Gardez le produit hors de portée des enfants.

• Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.

**Aufladen der Powerbank**

Das Produkt wird vorgeladen und sofort einsatzbereit ausgeliefert.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.

1. Stecken Sie das USB-C – USB-C / A-Kabel **A** in den USB-C Eingang/Ausgang **A**. Oder verbinden Sie ein Mikro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Mikro-USB-Eingang **A**.

2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C – USB-C / A-Kabels **A** oder des Mikro-USB-Kabels mit einem Computer oder einem Netzteil.

3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die Ladeanzeige-LEDs **A** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt lädt.

Jede LED entspricht 25 % der Batteriekapazität.

Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, sollte das Produkt regelmäßig aufgeladen werden, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

#### Aufladen Ihres Geräts (Abbildung B)

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **A**.

2. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels Ihres Geräts (nicht im Lieferumfang enthalten) am USB-A-Ausgang **A** oder am USB-C-Eingang/Ausgang **A** an.

3. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss Ihres Geräts.

**Entsorgung**
Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder für die die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

#### FR Guide de démarrage rapide

### Batterie externe portable

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk

### Utilisation prévue

Le UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK Nedis est un bloc d'alimentation portable.

Ce produit peut charger jusqu'à deux appareils simultanément.

Ce produit prend en charge les fonctions Power Delivery (PD) et Quick Charge (QC). Il est protégé contre les surcharges, les courts-circuits et la surchauffe.

Le voyant LED de charge indique le niveau de batterie du produit.

Ce produit est exclusivement destiné à charger des appareils externes.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Nettoyer et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Pièces principales (image A)

- |   |   |
|---|---|
| <span><span><span></span></span></span> Voyants LED de charge         | <span><span><span></span></span></span> Sortie USB-A        |
| <span><span><span></span></span></span> Bouton d'alimentation         | <span><span><span></span></span></span> Entrée/sortie USB-C |
| <span><span><span></span></span></span> Câble USB-C – USB-C / A-kabel | <span><span><span></span></span></span> Entrée micro USB    |

### Consignes de sécurité

##### ⚠️ AVERTISSEMENT

• Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

• Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.

• Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.

• Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

• Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

• Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

• Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.

• Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

• Ne pas démonter, ouvrir ou décharger des piles secondaires.

• Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.

• Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.

• En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.

• Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.

• Le chargeur ne doit être branché que sur une prise secteur mise à la terre.

• N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.

• Pendant la charge, le produit doit être placé dans un endroit bien ventilé.

• Lors de la charge, ne pas placer le produit sur des matériaux inflammables tels que des tapis, des moquettes ou de la literie.

• Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.

• Ne pas charger le produit lorsque vous chargez un appareil électronique. Cela raccourcit la durée de vie de la batterie.

• Débranchez le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.

• Gardez le produit hors de portée des enfants.

• Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.

Les voyants LED de charge **A** s'allument pour indiquer que le produit est en cours de charge.

Chaque voyant LED représente 25 % de la capacité de la batterie.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez régulièrement le produit s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

**Charger votre appareil (image B)**

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A**.

2. Insérez une extrémité du câble de charge de votre appareil (non inclus) dans la sortie USB-A **A** ou dans l'entrée/sortie USB-C **A**.

3. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port de charge de votre appareil.

De laadindicatielampjes **A** gaan branden om aan te geven dat het product aan het opladen is.

Elke led komt overeen met 25% van de accupaciteit.

Om de levensduur van de batterij te verlengen, laad het product regelmatig op als u het langere tijd niet gebruikt.

### NL Snelstartgids

### Draagbare powerbank

UPBKPD10000BK/

UPBKPD20000BK/

UPBKPD30000BK

**Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:** ned.is/upbkpd10000bk ned.is/upbkpd20000bk ned.is/upbkpd30000bk

1. Druk op de aan-/uitknop **A**.

2. Steek een uiteinde van de oplaadkabel van uw apparaat (niet meegeleverd) in de USB-A-uitgang **A** of in de USB-C-ingang/uitgang **A**.

3. Steek het andere uiteinde van de kabel in de oplaadpoort van uw apparaat.

**Bedoeld gebruik**
De Nedis UPBKPD10000BK/UPBKPD20000BK/UPBKPD30000BK is een draagbare powerbank. Dit product is bedoeld voor het opladen van maximaal twee apparaten tegelijk.

Dit product ondersteunt Power delivery (PD) en Quick Charge (QC) en is beschermt tegen overladen, kortsluiting en oververhitting.

Het LED-controlerlampje voor opladen toont het batterijniveau van het product.

Dit product is uitsluitend bedoeld om externe apparaten op te laden.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgeleid hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen.

De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Questo prodotto è inteso esclusivamente per la ricarica di dispositivi esterni.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Este producto es compatible con el suministro de potencia (PD) y la carga rápida (QC) y está protegido contra sobrecarga, cortocircuito y sobrecalentamiento.

El indicador LED de carga muestra el nivel de la batería del producto.

Este producto está diseñado únicamente para cargar dispositivos externos.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise.

Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

• No exponga el producto al agua o a la humedad.

• El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.

• No desmonte, abra o despegue baterías o pilas secundarias.

• No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.

• No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

• En el supuesto de una fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.

• Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.

• El cargador solo debe enchufarse a una toma de corriente con puesta a tierra.

• Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.

• Durante la carga, el producto debe colocarse en una zona bien ventilada.

• Non caricare il prodotto quando sta ricaricando un dispositivo elettronico. Questo diminuisce la durata della batteria.

• Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

• Non aprire il prodotto.

• Tenere il prodotto lontano dalla portata

